

ननु भर्तैव साध्यानां s. भर्ता तु खलु नारीणां.

नन्दत्युदित आदित्ये नन्दत्यस्तमिते ऽपि च ।

घातमनो नावबुध्यते मनुष्या जीविततनयम् ॥ १४११ ॥

Die Menschen freuen sich über den Aufgang und auch über den Untergang der Sonne und werden nicht gewahr, dass dabei auch ihr Leben dahinschwindet.

नन्वात्मन्यवधीयतां भवरसे वैराग्यमार्धीयतां

बन्धुभ्यो व्यवधीयतां मुरसरितीरे सदा स्वीयताम् ।

भित्तार्थं व्यवसीयतां प्रतिदिनं सत्कर्म संचीयतां

विजुश्चेतसि धीयतां परतरं ब्रह्मानुसंधीयताम् ॥ १४१२ ॥

Man wende doch die Aufmerksamkeit auf sich, entsage vollständig den Süßigkeiten der Welt, trenne sich von den Freunden, halte sich beständig am Ufer des Götterflusses (der Gangâ) auf, entschliesse sich zum Betteln, sammle täglich gute Werke ein, thue Vischnu in's Herz und richte seine Gedanken auf das höchste Brahman.

नन्वाश्रयस्थितिं तव कालकूट केनोत्तरेतरविशिष्टपदोपदिष्टा ।

प्रागर्णवस्य हृदये वृषलक्ष्मणो ऽथ कण्ठे ऽधुना वससि वाचि पुनः खलानाम् ॥ १४१३ ॥

Wer hat dich doch, o Gift Kâlakûta, gelehrt, in der Art dich Andern anzuschliessen, dass deine Stellung stets höher und höher wird? Zuerst wohntest du im Herzen des Meeres, dann in Çiva's Kehle, jetzt aber auf der Bösen Zunge.

न पण्डितः क्रुध्यति नाभिपद्यते न चापि संसीदति न प्रहृष्यति ।

न चातिकृच्छ्रव्यसनेषु शोचते स्थितः प्रकृत्या हिमवानिवाचलः ॥ १४१४ ॥

Der weise Mann fährt nicht zornig auf, tritt Keinem zu nahe, lässt auch den Muth nicht sinken, giebt sich nicht der Freude hin, betrübt sich auch nicht in grossen Nöthen und im Unglück: er verharret in dem ihm eigenen Zustande, unbeweglich wie der Himavant.

न परस्य प्रवादिन परेषां दाडमाचरेत् ।

आत्मनावगमं कृत्वा बध्नीयात्पूजयेत् वा ॥ १४१५ ॥

Auf die Aussage eines Andern soll man keine Strafe über Andere ver-

1411) R. 2, 103, 22 SCHL. 114, 10 GORR. d.

पुरुषा st. मनुष्या.

1412) BHARTR. bei SCHIEFNER und WEBER

S. 26. ÇÂNTIC. 3, 11 bei HAEB. 422. a. अद्या-

त्मनव°, आत्मात्मन्यव°; गृह्वसाद् und गृ-

ह्वशाद् st. भवरसे; आनीयतां st. आधीयतां.

b. विन्दुभ्यो मयसीयतां. c. भित्तानं; अनुदिनं

und सस्यचिं st. प्रतिदिनं. d. विजुश्चेतिसि

धीयतां und कोपश्चेतसि क्षीयतां; परतरे ब्रह्मायतो लीयताम्.

1413) KUALAJ. 138, a.

1414) MBH. 12, 8202.

1415) HIT. II, 136. a. परस्यापवादिन und परस्यापरधिने. c. आत्मनावगतं, यात्मानावगतं und आत्मनावगमनं. d. पूजयेच्च वा.